

# CLIPSTOR

DeloX

#18463

- DE Bedienungsanweisung
- FR Mode d'emploi
- EN Instructions for use
- IT Istruzioni per l'uso
- NL Gebruiksaanwijzing
- ES Instrucciones de uso
- FI Käyttöohje
- SE Bruksanvisning
- PL Instrukcja obsługi



# DE Bedienungsanleitung

## 1. Sicherheit

Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung, besonders das Kapitel „Sicherheit“ sorgfältig durch, bevor Sie die Schermaschine in Betrieb nehmen. So schützen Sie sich vor möglichen Gefahren und das Gerät vor Schäden durch Fehlbedienung.

Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Gerätes geben Sie bitte auch diese Gebrauchsanweisung mit.

### 1.1 Begriffs- und Symbolerklärung

In dieser Gebrauchsanweisung finden Sie die folgenden Begriffe:



**GEFAHR**

**führt bei Missachtung zu schweren Verletzungen oder Tod**



**WARNUNG**

**kann bei Missachtung zu schweren Verletzungen (oder Tod) führen**

**Hinweis**

**Hinweise, die Sie beim Umgang mit dem Gerät beachten sollten.**



**Gefahr eines elektrischen Schlages! Das Gerät darf niemals in der Badewanne, Dusche, über einem gefüllten Waschbecken / sonstigem Gefäß aufgeladen oder betrieben werden.**

### 1.2 Bestimmungsgemäße Verwendung

- die Schermaschine wird zum Trimmen von Haaren/Fell verwendet.
- das Gerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen ausgelegt! Nicht außerhalb der Räumlichkeiten (Garten, Terrasse etc.) in Betrieb nehmen!
- bei jeder anderen Anwendung außer der bestimmungsgemäßen Verwendung und beim Eingreifen in das Gerät erlöschen Garantie- und Haftungsansprüche an den Hersteller

### 1.3 Wichtige Gefahrenhinweise



**GEFAHR**

- halten Sie das Gerät, die Ladeschale und die Anschlussleitung von Feuchtigkeit, Wasser und anderen Flüssigkeiten fern und bedienen Sie es nicht mit nassen Händen
- das Gerät, die Ladeschale und die Anschlussleitung nicht unter Wasser tauchen oder unter fließendem Wasser abspülen
- sollte das Gerät ins Wasser gefallen sein, darf es danach nicht wieder benutzt werden
- einen zusätzlichen Schutz bietet der Einbau einer Fehlerstromschutzeinrichtung, mit einem Nennauslösestrom von weniger als 30 mA, in der Hausinstallation. Wir empfehlen Ihnen, die Stromkreise von Ihrem Elektrofachmann mit einer FI-Schutzschaltung absichern zu lassen

- wenn der Akku aufgeladen ist oder nach spätestens 8 Stunden reiner Aufladezeit muss das Gerät von der Versorgungsspannung getrennt werden
- ist der Akku nach 8 Stunden nicht vollkommen aufgeladen, nehmen Sie das Gerät nicht wieder in Betrieb und wenden Sie sich an den Hersteller



**WARNUNG**

**Nach ausgedehntem Gebrauch kann der Scherkopf heiß werden!**



**GEFAHR**

Die Schermaschine darf nur mit einem Netzteil entsprechend den Angaben auf dem Typenschild betrieben werden. Das Gerät darf nur mit einem Netzteil betrieben werden, welches als Ausgangsspannung SELV entsprechend der Kennzeichnung auf dem Gerät liefert.

## 1.4 Allgemeine Sicherheitshinweise



**GEFAHR**

### **Nehmen Sie das Gerät niemals in Betrieb, wenn:**

- das Gerät, die Ladeschale oder die Anschlussleitung beschädigt ist
- der Scherkopf beschädigt oder angebrochen ist, da die Haut verletzt werden kann
- das Gerät gefallen ist, sichtbare Schäden aufweist oder die Funktionsweise eingeschränkt ist
- das Gerät so beschädigt ist, dass elektrische Teile freiliegen

In jedem Fall sofort das Gerät vom Netz trennen!

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Achten Sie darauf, dass sich Kinder nicht am Scherkopf verletzen. Bewahren Sie das Gerät für Kinder unzugänglich auf.
- halten Sie ebenfalls das Verpackungsmaterial, wie z. B. Folien, von Kindern fern
- legen Sie die Anschlussleitung so, dass niemand darüber stolpert oder darauf tritt!
- schützen Sie die Anschlussleitung vor Beschädigungen. Ziehen Sie niemals an der Anschlussleitung. Fassen Sie das Stecker-Netzteil an, wenn Sie dieses aus der Steckdose ziehen. Halten Sie die Leitung von heißen Oberflächen fern. Überprüfen Sie die Anschlussleitung regelmäßig auf Beschädigungen.
- setzen Sie das Gerät nicht längere Zeit Temperaturen unter 0 °C oder über +40 °C aus. Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung.
- um eine Gefährdung zu vermeiden, dürfen Reparaturen nur von autorisierten Personen ausgeführt werden.
- Gerät zur Wartung und zum Teiletausch von der Stromversorgung trennen
- der Scherkopf darf nicht zerlegt werden

## 1.5 Sicherheit während des Betriebs



**GEFAHR**

### **Greifen Sie beim eingeschalteten Gerät nicht in oder an den Scherkopf.**

Für einwandfreien Betrieb muss der Scherkopf regelmäßig gereinigt und an den entsprechenden Stellen geölt werden.

### **Das Gerät muss ausgeschaltet sein, wenn:**

- Sie das Gerät aus der Hand legen, z. B. um es aufzuladen oder wenn Sie kurzzeitig den Schneidevorgang unterbrechen
- Sie den Kammaufsatz aufstecken oder abnehmen
- das Gerät gereinigt oder geölt werden soll

Verwenden Sie die Schermaschine nur zusammen mit den Original-Zubehörteilen (Ladeschale, Kammaufsatz etc.).

Versuchen Sie niemals mit spitzen Gegenständen (z. B. mit einem Stielkamm) Staub oder Fremdkörper aus dem Geräteinneren zu entfernen.

## 2. Aufladen

- wenn das Gerät ausgeliefert wird, ist es noch nicht betriebsbereit
- bevor Sie die Schermaschine an eine Steckdose anschließen, vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Netzteils angegebenen Spannung übereinstimmt!
- zur Erhaltung der Ladekapazität des Akkus empfehlen wir, den Akku gelegentlich bis zum Stillstand des Motors zu entladen
- bitte laden Sie das Gerät volle 8 Stunden vor der ersten Nutzung, sodass die unbefrühete wiederaufladbare Batterie aktiviert wird
- bitte laden Sie das Gerät nicht in Temperaturen unter 0 °C oder höher als 40 °C
- bitte laden Sie das Gerät nicht in der Nähe von direktem Sonnenlicht oder den Strahlen eines Heizkörpers
- die Standardladezeit beträgt 300 Minuten. Um einer Beschädigung der Batterie vorzubeugen, vermeiden Sie verlängerte Ladezeiten.
- wenn das Gerät vollständig aufgeladen wurde, kann es für mehr als 300 Minuten eingesetzt werden. Während dem Laden leuchtet auf dem LED Display folgendes Symbol auf:



- die Schermaschine kann direkt mit dem Netzteil oder mithilfe der Ladeschale und dem Netzteil aufgeladen werden.

### 3. Lieferumfang und Aufbau



- 1 Schermaschine
- 2 Kamm (3 mm)
- 3 Kamm (6 mm)
- 4 Kamm (9 mm)
- 5 Kamm (12 mm)
- 6 Reinigungsbürste
- 7 Öl
- 8 Netzteil
- 9 Ladeschale
- 10 LED Licht
- 11 Ein-/Ausschalter / Schergeschwindigkeit
- 12 LED Display

### 4. Bedienung, Reinigung und Pflege

#### Ein- und Ausschalten:

Drücken Sie zum Einschalten der Schermaschine den Ein-/Ausschalter (Abb. 1). Durch erneutes Drücken kann die Schergeschwindigkeit erhöht und im Anschluss ausgeschaltet werden.

Zum Einschalten des LED Lichts müssen Sie den Ein-/Ausschalter für mindestens 3 Sek. gedrückt halten. Wenn Sie den Ein-/Ausschalter erneute 3 Sek. drücken, schalten Sie das LED Licht wieder aus.

Die LED Anzeige zeigt die noch verbleibende Scherzeit in Minuten an (Abb. 2). Beim Ausschalten des Geräts zeigt Ihnen die LED Anzeige die Scherzeit in Sekunden an.

Diese Schermaschine kann sowohl mit Kabel, als auch kabellos verwendet werden.

Verbinden Sie das Netzteil mit der Buchse des Gerätes, welche sich im unteren Teil der Maschine befindet. Verbinden Sie das Netzteil dann mit dem Strom (Abb. 3).

Alternativ kann die Ladeschale mit Netzteil verwendet werden (Abb. 4).



Abb. 1



Abb. 2



Abb. 3



Abb. 4

### Schnitthöhenverstellung:

Die Schermaschine besitzt eine 5-stufige Schnitthöhenverstellung (0,8 - 2,0 mm). Die Schnitthöhe kann durch Drehen des Stellrads verändert werden (Abb. 5).



### Nutzung des Kammbühors:

Versichern Sie sich, dass die Schermaschine während der Installation und der Entnahme des Kamms ausgeschaltet ist. Sie finden vier Kämme mit 3, 6, 9, 12 mm für unterschiedliche Schneidelängen. Setzen Sie den Kammaufsatz auf den Scherkopf und achten Sie darauf, dass er seitlich einrastet (Abb. 6).



Um die einwandfreie Funktion und volle Leistungsfähigkeit Ihrer Schermaschine sicherzustellen, reinigen und ölen Sie das Gerät regelmäßig.

### Reinigen des Scherkopfes:

Bei Aufleuchten des Reinigungssymbols muss der Scherkopf gereinigt werden.



Schalten Sie das Gerät aus. Trennen Sie das Gerät von der Spannungsversorgung. Nehmen Sie den Kammaufsatz ab und drücken Sie auf die Mitte des Schermessers um dieses zu entfernen (Abb. 7). Entfernen Sie die Haare mit dem Reinigungspinsel.

Setzen Sie den Scherkopf wie in Abb. 8 auf die Maschine. Achten Sie darauf, dass die Arretiervorrichtung richtig platziert ist und drücken Sie den Scherkopf bis zum Einrasten auf die Maschine.



### Ölen des Scherkopfes:

Um die gute Schneidleistung des Scherkopfes möglichst lange zu erhalten, muss der Scherkopf beim Aufleuchten von folgendem Symbol geölt werden:



Nehmen Sie den Kammaufsatz ab. Nutzen Sie die Bürste um die Schneide zu reinigen, sodass Sie Haare zwischen den Schneiden entfernen können. Ölen Sie die Stellen, wo sich der obere und untere Teil des Scherkopfes berühren. Sollte die Scherleistung merklich nachlassen oder die Temperatur am Scherkopf zu hoch sein, muss sofort geölt werden. Sollte die Scherleistung merklich nachlassen oder die Temperatur am Scherkopf zu hoch sein, muss sofort geölt werden. Ölen Sie den Scherkopf einmal täglich bei Nichtgebrauch der Schermaschine!

### Austauschen des Scherkopfes:

Der Scherkopf ist ein Verschleißteil. Trotz guter Pflege wird die Schneidleistung nachlassen. Tauschen Sie den Scherkopf dann aus. Der Scherkopf kann einzeln als Ersatzteil (Art.Nr. 18477) bestellt werden. Beim Austauschen des Scherkopfes können Sie Haarreste im Innenraum mit dem Pinsel entfernen. Drücken Sie auf die Mitte des Schermessers um dieses zu entfernen (Abb. 7). Setzen Sie den neuen Scherkopf wie in Abb. 8 auf die Maschine. Achten Sie darauf, dass die Arretiervorrichtung richtig platziert ist und drücken Sie den Scherkopf bis zum Einrasten auf die Maschine.

### Reinigung des Gerätes:

Wischen Sie Ihr Gerät gelegentlich mit einem feuchten Tuch ab, anschließend trockenreiben.

## 5. Problembehandlung

### Was tun, wenn...

#### ... sich das Gerät nicht einschalten lässt?

- ist der Akku leer? Schließen Sie das Netzteil an und laden Sie die Schermaschine auf
- ist der Scherkopf trocken? Der Scherkopf muss geölt werden

#### ... der Scherkopf nicht gleichmäßig läuft?

- der Scherkopf muss geölt werden
- Ober- und Untermesser können bei längerer Nichtbenutzung verkleben

#### ... beim Aufladen die Ladeanzeige nicht leuchtet?

- kontrollieren Sie, ob das Netzteil korrekt angeschlossen ist

#### ... sich das Gerät von selbst abschaltet?

- der Akku ist leer. Laden Sie die Schermaschine auf

#### ... sich der Akku nicht mehr aufladen lässt?

- der Akku oder das Netzteil ist defekt! Das Netzteil kann nachbestellt werden, bei defektem Akku ist das Gerät fachgerecht zu entsorgen

## 6. Technische Daten

	Schermaschine	Netzteil
Art.Nr.	18463	18468
Motordrehzahl	4000/5000/6000 U/min	-
Ladezeit	300 min	-
Schurzeit	300 min	-
Gewicht	242 g	69 g
Eingangsspannung	5V DC	100-240 V
Frequenz	-	50/60 Hz
Akkukapazität	2200 mAh	-
Stromaufnahme	max. 2000 mA	0,2 A
Umgebungstemperatur Ladevorgang/Gebrauch	0°C - 40 °C	0°C - 40 °C
Schutzklasse	III	II



### Elektroschrott

Die sachgerechte Entsorgung des Produkts nach deren Funktionstüchtigkeit obliegt dem Betreiber. Beachten Sie die einschlägigen Vorschriften Ihres Landes. Das Gerät darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Im Rahmen der EU-Richtlinie über die Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten wird das Gerät bei den kommunalen Sammelstellen bzw. Wertstoffhöfen kostenlos entgegen genommen oder kann zu Fachhändlern, die einen Rücknahmeservice anbieten, zurückgebracht werden. Die ordnungsgemäße Entsorgung dient dem Umweltschutz und verhindert mögliche schädliche Auswirkungen auf Mensch und Umwelt.



### CE-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die Albert Kerbl GmbH, dass sich das in dieser Anleitung beschriebene Produkt/Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen und Richtlinien befindet. Das CE-Zeichen steht für die Erfüllung der Richtlinien der Europäischen Union.